

Deut. 25:1-19

אֲנָשִׁים בֵּין רִיב יִהְיֶה כִּי 1
men between dispute/lawsuit it will be if

הַמִּשְׁפָּט אֶל- וְנִגְשׁוּ
the judgment/justice/decision/court unto and they will draw near

וְשֹׁפְטוּם
and they will judge them

הַצְּדִיק אֶת- וְהִצְדִּיקוּ
the righteous and they will justify/declare to be in the right

הַרְשָׁע אֶת- וְהִרְשִׁיעוּ
the wicked/guilty [person] and they will condemn/declare to be guilty

וְהִיָּה 2
and it will be

הַרְשָׁע הַכּוֹת בֶּן אִם-
the wicked/guilty [person] to strike/beat son of if
[one who deserves to be beaten]

הַשֹּׁפֵט וְהִפִּילוּ
the judge and he will make him lie down

לְפָנָיו וְהִכָּהוּ
before him and he will strike/beat

בְּמִסְפָּר רְשָׁעוֹ כְּדִי
with number his wickedness like requirement of

יִכְנֹנוּ 3 אַרְבַּעִים
he will strike him forty [times/lashes]

יֹסִיף לֹא
he will add not

רַבָּה מַכָּה אֵלֶּה עַל-לְהַכֹּתוֹ יֹסִיף פֶּן-
many wound these above to strike him he will add lest

לְעֵינַיִךָ אַחִיךָ וְנִקְלָה
to your eyes your brother and he will be dishonored/become contemptible

בְּדִישׁוֹ שׁוֹר תַּחֲסֹם לֹא 4
while he is treading [grain] ox you will muzzle not

יַחְדָּו אֶחָיִם יֹשְׁבוּ כִּי- 5
together brothers they are dwelling if

מֵהֶם אֶחָד וּמָת
from them one and he dies

לוֹ אֵין וּבֵן
to him there is not and son

זָר לְאִישׁ הַחוּצָה הַמֵּת אִשְׁתּוֹ תִּהְיֶה לֹא
stranger to man the outside the one dying wife of she will be not

עָלֶיהָ יָבֵא יְבָמָה
unto her he will go in her husband's brother

לְאִשָּׁה לוֹ וּלְקַחְתָּהּ
for a wife to him and he will take her

וַיִּבְמָה
and he will fulfill the brother-in-law/Levirite custom to her

תֵּלֵד׃ she will bear אֲשֶׁר׃ whom הַבְּכוֹר׃ the firstborn וְהָיָה׃ 6 and he will be

הַמֵּת׃ the one dying אָחִיו׃ his brother שֵׁם׃ name of עַל-׃ upon יִקָּוֶם׃ he will stand

מִיִּשְׂרָאֵל׃ from Israel שְׁמוֹ׃ his name יִמָּחֶה׃ it will be wiped out וְלֹא-׃ and not

יְבִמְתּוֹ׃ his sister-in-law אֶת-׃ לְקַחַת׃ to take הָאִישׁ׃ the man יַחְפִּיץ׃ he desires לֹא׃ not וְאִם-׃ 7 and if

הַזְּקֵנִים׃ the elders אֶל-׃ unto הַשְּׁעָרָה׃ to the gate יְבִמְתּוֹ׃ his sister-in-law וְעִלְתָּה׃ and she will go up

וְאָמְרָה׃ and she will say

יְבִמִי׃ to fulfill the brother-in-law/Levirite custom מֵאִין׃ he refused

בְּיִשְׂרָאֵל׃ in Israel שֵׁם׃ name לְאָחִיו׃ for his brother לְהִקָּוֶם׃ to raise up

יְבִמִי׃ to fulfill the brother-in-law/Levirite custom to me אָבָה׃ he was willing לֹא׃ not

עִירוֹ
his city

זְקֵנָיו־
elders of

לוֹ
to him

וְקָרְאוּ־ 8
and they will call

אֵלָיו
unto him

וְדָבְרוּ
and they will say

וְעָמַד
and/if he will stand/persist

וְאָמַר
and/if he will say

לְקַחְתָּהּ
to take her

חָפְצָתִי
I desire/am willing

לֹא
not

הַזְּקֵנִים
the elders

לְעֵינָיו
for eyes of

אֵלָיו
unto him

יְבִמְתּוֹ
his sister-in-law

וְנִגְשָׁה 9
and she will approach

רַגְלוֹ
his foot

מֵעַל
from upon

נַעְלוֹ
his sandal

וְחָלְצָה
and she will draw off

בְּפָנָיו
in his face

וִירְקָה
and she will spit

וְעָנְתָה
and she will answer

וְאָמְרָה
and she will say

לְאִישׁ
to a man

יַעֲשֶׂה
it will be done

כַּכֵּה
like thus

אָחָיו
his brother

בֵּית
house of

אֶת־

יִבְנֶה
he will build

לֹא־
not

אֲשֶׁר
whom

בִּישְׂרָאֵל
in Israel

שְׁמוֹ
his name

וְנִקְרָא 10
and it will be called

הַנֶּעֱלָ
the sandal

חֲלוּץ
being drawn off of

בֵּית
house of

וְאָחִיו
and his brother

אִישׁ יַחְדָּו
man together

אֲנָשִׁים יִנָּצוּ
men they fight

כִּי 11
if

הָאֶחָד
the one

אִשְׁתּוֹ
wife of

וְקָרְבָה
and she will draw near

מִכַּהּוּ
one striking him

מִיַּד
from hand of

אִשְׁתּוֹ
her husband

לְהַצִּיל אֶת-
to deliver

יָדָהּ
her hand

וְשִׁלְחָהּ
and/if she will send out

בְּמַבְשֵׁיו
by his genitals

וְהִחְזִיקָהּ
and she will seize

כַּפָּהּ
her hand

אֶת-

וְקָצַצְתָּהּ 12
and you will cut off

עֵינֶיךָ
your eyes

תַּחֲסוּ
they will pity

לֹא
not

וְאֶבֶן
and stone

אֶבֶן
stone

בְּכִיסְךָ
in your bag

לְךָ
for you

יְהִי
it will be

לֹא 13
not

וְקִטְנָה
and small

גְּדוּלָה
great

וְאֵיפָה
and ephah

אֵיפָה
ephah

בְּבֵיתְךָ
in your house

לְךָ
for you

יְהִי
it will be

לֹא 14
not

וְקִטְנָה
and small

גְּדוּלָה
great

לָךְ to you יִהְיֶה־ it will be וְצַדִּיק and righteous שְׁלֵמָה perfect/complete אֶבֶן 15 stone

לָךְ to you יִהְיֶה־ it will be וְצַדִּיק and righteous שְׁלֵמָה perfect/complete אֵיפֶה 5T ephah

הָאֲדָמָה the land עַל upon יָמֶיךָ your days יֵאָרִיכוּ they will be long לְמַעַן in order that

לָךְ to you נָתַן giving אֱלֹהֶיךָ your God יְהוָה Yahweh אֲשֶׁר־ which

אֵלֶּה these עֹשֶׂה one doing כֹּל־ every אֱלֹהֶיךָ your God יְהוָה Yahweh תּוֹעֵבַת abomination of כִּי 16 for

עוֹל injustice/dishonesty עֹשֶׂה one doing כֹּל every

עַמְלֵק Amalek לָךְ to you עָשָׂה he did אֲשֶׁר־ which אֶת זָכוֹר 17 remember

מִמִּצְרַיִם from Egypt בְּצֵאתְכֶם when you went out בַּדֶּרֶךְ on the road

בַּדֶּרֶךְ on the road קָרָךְ he encountered you אֲשֶׁר 18 whom

אֲחֵרֶיךָ behind you הַנִּחְשָׁלִים the ones being worn out כֹּל־ all בְּךָ among you וַיִּזְנַב and he cut off

וַיִּגַע and weary עֵיף tired/exhausted וְאַתָּה and you

אֱלֹהִים God יָרָא he feared וְלֹא and not

לָךְ^פ
to you

אֱלֹהֶיךָ |
your God

יְהוָה
Yahweh

בְּהַנִּיחַ
when He gives rest

וְהָיָה 19
and it will be

בְּאֶרֶץ
in the land

מִסָּבִיב
surrounding

אֵיבֶיךָ
your enemies

מִכָּל-
from all of

לָךְ
to you

נָתַן
giving

אֱלֹהֶיךָ^פ
your God

יְהוָה-
Yahweh

אֲשֶׁר
which

לְרִשְׁתָּהּ
to possess it

נַחֲלָה
inheritance

הַשָּׁמַיִם
the heavens

מִתַּחַת
from under

עַמְלֵק
Amalek

זְכוֹר
memory of

אֶת-

תִּמְחָה
you will wipe out

תִּשְׁכַּח
you will forget

לֹא
not